



Published Manual Number/ECN: MC6HX8R1AU/2024155A

- Publishing System: TPAS2
- Access date: 04/15/2024
- Document ECNs: Latest

30022 & 36026X8R 42026 & 42032X7R



MC6HX8R1AU/24155A

1	Text information / Die Übersetzung des Textes / La traducción del texto / La traduction du texte / traduzione testo / tekst vertalen / metin bilgileri	WX2011004DU/2013304A
2	Safety / Sicherheit / seguridad / sécurité / sicurezza / veiligheid / güvenli	WX2011003DU/2013304A
3	Repair parts / Ersatzteile / Las partes de repuesto / Les pièces de rechange / riparare le parti / reparatie onderdelen / tamir parçaları	WX2011001DU/2013304A
7	Parts List / Ersatzteilliste / Lista de piezas / Liste des pièces / Elenco dei componenti / nomenclatuur	W6X8RSPLU/2024155N
11	Legend of Symbols / Legend of Smbole / Leyenda de los simbolos / Légende des symboles / Legenda dei simboli / Legende van de symbolen / Sembollerin Açýklamasý	WX2011002DU/2013304A
19	board wiring/Platine Verdrahtung/placa de circuito/câblage de la carte/pannello di cablaggio/raad van bestuur bedrading/board ledningsføring	W6X8RSBWU/2023443A
20	flushing supplies/flushing Vorräte/suministros de flushing/fournitures flushing/forniture di lavaggio/spoelen benodigheden/rødmen forsyninger	W6X8RSCFU/2023443A
21	relays/Relais/relés/relais/relè/relais/relæer	W6X8RSCPU/2023443A
22	central supply flush/zentrale Versorgung bündig/suministro central de rubor/alimentation centrale rincer/alimentazione centrale a getto/centrale voorziening te spoelen/central forsyning flush	W6X8RSCXU/2023443A
23	door sample/Tür Probe/muestra puerta/porte échantillon/serramento campione/monster de deur/prøvelågen	W6X8RSDSU/2014112A
24	extract speed limit control / extrahieren Tempolimit Kontrolle / extraer el control de la velocidad límite /extraire de contrôle limite de vitesse / estrarre limite di controllo della velocità / halen maximumsnelheid controle/ekstrakt hastighedsbegrænsning	W6X8RSECU/2021325A
25	lektrische Ventile/válvulas eléctricas/vannes électriques/valvole elettriche/elektrische kleppen/elektriske ventiler	W6X8RSEVU/2023443A
26	flashing signal light / Blinkleuchte / Luz intermitente de señalización / clignotant signal lumineux / lampeggiante di segnale / knipperend signaal licht / blinkende signal lys	W6X8RSFSU/2023443A
27	microprocessor inputs/Mikroprozessor-Eingänge/entradas del microprocesador/entrées microprocesseur/microprocessore ingressi/microprocessor-ingangen/mikroprocessor-indgange	W6X8RSI1AU/2016166A
28	Control Circuit Power/Control Circuit Leistung/El control de potencia del circuito ntazione/Circuit d'alimentation de contrôle/Controllo del circuito di alimentazione/Controlle Circuit Vermogen	W6X8RSLVU/2018486A

MC6HX8R1AU/24155A

29	optional outputs/optionale Ausgänge/salidas opcionales/sorties optionnelles/uscite opzionali/optionele uitgangen/valgfrie udgange	W6X8RSOPU/2014112A
30	30022X8R start circuit/starten Schaltung/circuito de arranque/démarrage circuit/avviamento circuito/beginnen circuit/starte kredsløb	W6X8RSS+U/2023443A
31	36X8R-42X7R start circuit/starten Schaltung/circuito de arranque/démarrage circuit/avviamento circuito/beginnen circuit/starte kredsløb	W6X8RSS+AU/2023443A

The text in this Circuit Guide is provided in the following languages:

- | | | |
|-------------------|------------|-----------|
| 1. English | 4. French | 7. Danish |
| 2. German | 5. Italian | |
| 3. Spanish | 6. Dutch | |

Der Text in dieser Schaltung Guide ist in folgenden Sprachen zur Verfügung:

- | | | |
|-------------------|-------------------|------------|
| 1. Englisch | 4. Französisch | 7. Dänisch |
| 2. Deutsch | 5. Italienisch | |
| 3. Spanisch | 6. Niederländisch | |

El texto de esta guía se proporciona Circuito en los siguientes idiomas:

- | | | |
|-------------------|-------------|----------|
| 1. Inglés | 4. Francés | 7. danés |
| 2. Alemán | 5. Italiano | |
| 3. Español | 6. Holandés | |

Le texte de ce guide est fourni Circuit dans les langues suivantes:

- | | | |
|-------------|--------------------|-----------|
| 1. Anglais | 4. Français | 7. Danois |
| 2. Allemand | 5. Italien | |
| 3. Espagnol | 6. Néerlandais | |

Il testo in questa Guida Circuit sono fornite nelle seguenti lingue:

- | | | |
|-------------|--------------------|-----------|
| 1. Inglese | 4. Francese | 7. danese |
| 2. Tedesco | 5. Italiano | |
| 3. Spagnolo | 6. Olandese | |

De tekst in dit circuit gids vindt u in de volgende talen:

- | | | |
|-----------|----------------------|----------|
| 1. Engels | 4. Frans | 7. Deens |
| 2. Duits | 5. Italiaans | |
| 3. Spaans | 6. Nederlands | |

Bu Devre Kılavuzu'nda metni aşağıdaki dillerde sağlanır:

- | | | |
|---------------|---------------|-----------------|
| 1. İngilizce | 4. Fransızca | 7. Dansk |
| 2. Almanca | 5. İtalyanca | |
| 3. İspanyolca | 6. Hollandaca | |
-



Read the separate safety manual before installing, operating, or servicing



Lesen Sie die separaten Sicherheits-Hanbuch vor der Installation, Betrieb oder die Wartung



Lea el manual de seguridad por separado antes de la instalación, operación o mantenimiento



Lisez le manuel de sécurité séparées avant d'installer, d'exploitation ou d'entretien



Leggere il manuale separato di sicurezza prima di installare, utilizzare o effettuare manutenzione



Lees de afzonderlijke veiligheid handleiding voor het installeren, bedienen of onderhoud



Læs den separate sikkerhedsmanualen før installation, drift eller servicering

How to Get the Necessary Repair Components

You can get components to repair your machine from the approved supplier where you got this machine. Your supplier will usually have the necessary components in stock. You can also get components from the Milnor® factory.

Tell the supplier the machine model and serial number and this data for each necessary component:

- The component number from this manual
- The component name if known
- The necessary quantity
- The necessary transportation requirements
- The schematic number
- If the component is a motor or electrical control, give the nameplate data from the used component.

To write the Milnor factory:

Pellerin Milnor Corporation
Post Office Box 400
Kenner, LA 70063-0400
United States

Telephone: 504-467-2787
Fax: 504-469-9777
Email: parts@milnor.com

Wie bestellt man Ersatzteile

Sie bekommen die Teile von Ihrem autorisierten Milnor Händler. In der Regel haben die eine grosse Auswahl an Teilen am Lager. Sie können auch Teile von der Fabrik bekommen. Milnor®

Bei Bestellungen geben Sie bitte die Maschinen Type und die Seriennummer an sowie nachstehende Information.

- Die Teile Nummer aus dieser Anleitung
- Den Namen des Teils sofern bekannt
- Die gewünschte Anzahl
- Versandinstruktionen
- Sie bitte auch die Nummer des Schaltschemas an.
- Wenn es sich um einen Motor oder um ein Kontrollteil handelt, geben Sie bitte die Daten die auf dem Namensschild ersichtlich sind an..

Um an die Fabrik zu schreiben:

Pellerin Milnor Corporation
Post Office Box 400
Kenner, LA 70063-0400
United States

Telephone: 504-467-2787
Fax: 504-469-9777
E-mail: parts@milnor.com

Cómo obtener los componentes necesarios de reparación

Usted puede conseguir los componentes para reparar la máquina desde el proveedor autorizado de esta máquina. Su proveedor por lo general tienen un balance de los componentes necesarios. También puede obtener los componentes de la fábrica de Milnor ®.

Dígale al proveedor del modelo de máquina y número de serie y estos datos para cada componente necesario:

- El número de componente de este manual
- El nombre del componente, si se conoce
- La cantidad necesaria
- Los requisitos necesarios de transporte
- El diagrama de cableado de número
- Si el componente es un motor o de controles eléctricos, dar los datos de identificación de los componentes utilizados.

Para escribir la fábrica de Milnor:

Pellerin Milnor Corporation,
Post Office Box 400
Kenner, LA 70063-0400
United States

Teléfono: 504-467-2787

Fax: 504-469-9777

Correo electrónico: parts@milnor.com

Comment obtenir les composants de réparation nécessaires

Vous pouvez obtenir des composants pour réparer votre machine à partir du fournisseur agréé où vous avez obtenu cette machine. Votre fournisseur aura habituellement les composants nécessaires en stock. Vous pouvez également obtenir des composants de l'usine de Milnor ®.

Dites au fournisseur le modèle de la machine et le numéro de série et ces données pour chacune des composantes nécessaires:

- Le numéro de la composante de ce manuel
- Le nom du composant s'il est connu
- La quantité nécessaire
- Les besoins de transport nécessaires
- Le nombre schématiques
- Si le composant est un moteur ou de commande électrique, donnent la plaque signalétique de l'appareil utilisé.

Pour écrire l'usine de Milnor:

Pellerin Milnor Corporation
Post Office Box 400
Kenner, LA 70063-0400
United States

Téléphone: 504-467-2787

Télécopieur: 504-469-9777

Email: parts@milnor.com

WX2011001/20112283

Come ottenere i pezzi necessari per le riparazioni

Potete ottenere i componenti per riparare la vostra macchina dal fornitore acquistato la macchina. Solitamente il vostro fornitore ha i componenti Potete inoltre ottenere i componenti dalla Milnor® fabbrica.

Dite al fornitore del modello di macchina e numero di serie e questi dati per ogni componente necessario:

- Il numero dei componenti di questo manuale
- Il nome del componente se noti
- La quantità necessaria
- I requisiti necessari di trasporto
- Fornite il numero dello schema se conosciuto
- Se il componente è un motore elettrico o di controllo, fornire i dati di targa del componente utilizzato.

Per scrivere alla fabbrica Milnor:

Pellerin Milnor Corporation
Post Office Box 400
Kenner, LA 70063-0400
United States

Telefono: 504-467-2787
Fax: 504-469-9777
E-mail: parts@milnor.com

Hoe de noodzakelijke herstellwerkzaamheden Components Get

Reparatie onderdelen kunnen worden besteld bij de erkende leverancier voor deze machine. Uw leverancier zal meestal over de nodige onderdelen in voorraad. U kunt ook onderdelen uit de Milnor ® fabriek.

Vertel de leverancier van de machine model-en serienummer en deze gegevens voor elk noodzakelijk onderdeel:

- De component nummer van deze handleiding
- De component naam indien bekend
- De benodigde hoeveelheid
- Het noodzakelijke transport eisen
- Het schema nummer
- Als de component is een motor of elektrische bediening, geven de gegevens van het typeplaatje van de gebruikte component.

Om de Milnor fabriek schrijven:

Pellerin Milnor Corporation
Post Office Box 400
Kenner, LA 70063-0400
United States

Telefoon: 504-467-2787
Fax: 504-469-9777
Email: parts@milnor.com

Sådan får den nødvendige reparation Components

Du kan få komponenterne til at reparere maskinen fra den godkendte leverandør, hvor du fik denne maskine. Din leverandør vil normalt have de nødvendige komponenter på lager. Du kan også få komponenter fra Milnor® fabrikken.

Fortæl leverandøren maskinens model og serienummer, og disse data for hver nødvendig komponent:

- Komponent nummer fra denne manual
- Komponent navn, hvis kendt
- Den nødvendige mængde
- De nødvendige krav til transport
- Den skematiske nummer
- Hvis komponenten er en motor eller elektrisk styring, giver typeskiltsdata fra det anvendte element.

At skrive Milnor fabrikken:

Pellerin Milnor Corporation
Post Office Box 400
Kenner, LA 70063-0400
United States

telefon: 504-467-2787
Fax: 504-469-9777
e-mail: parts@milnor.com

MC6HX8R1AU

W6X8RSPLU/2024155N

AC			
ACBA		W6X8RSEC	EACCLRM3
BA			
BAD-1		W6X8RSBW	08BSADCT
BAFR	<11/20	W6X8RSS+	08BHFRCT
BAFR	>11/20	W6X8RSS+	08BHFRDT
BAS		W6X8RSCF	08BNCMBT
BAS		W6X8RSEV	08BNCMBT
BAS		W6X8RSS+	08BNCMBT
BAS		W6X8RSS+A	08BNCMBT
BBAD-1		W6X8RSEC	08BSBADCTE
BDA-1		W6X8RSBW	08BSDACHT
BIO-1		W6X8RSBW	08BS816CHT
BIO-2		W6X8RSBW	08BS816CHT
BLB		W6X8RSBW	08BNLTT
BMTH		W6X8RSBW	08BS3MTHAT
BO24-1		W6X8RSBW	08BSO24AT
BO24-2		W6X8RSBW	08BSO24AT
BPB	< 2/5/16	W6X8RSBW	08BHA9D3ET
BPB	> 2/5/16	W6X8RSBW	08BHA9E3GT
BSP		W6X8RSBW	08BNDSRAT
CD			
CDSD		W6X8RSDS	08TF090A71
CL			
CLA		W6X8RSS+A	09CL2C-C71
CP			
CPSP		W6X8RSBW	09RPE013
CR			
CRC01		W6X8RSCP	09C024D71
CRC02		W6X8RSCP	09C024D71
CRC03		W6X8RSCP	09C024D71
CRC04		W6X8RSCP	09C024D71
CRC05		W6X8RSCP	09C024D71
CRC06		W6X8RSCP	09C024D71
CRC07		W6X8RSCP	09C024D71
CRC08		W6X8RSCP	09C024D71
CRC09		W6X8RSCP	09C024D71
CRC10		W6X8RSCP	09C024D71
CRC11		W6X8RSCP	09C024D71
CRC12		W6X8RSCP	09C024D71
CRC13		W6X8RSCP	09C024D71
CRC14		W6X8RSCP	09C024D71
CRC15		W6X8RSCP	09C024D71
CRD	30022X8R	W6X8RSS+	09C024D71
CRD	36X8R+42X7R	W6X8RSS+A	09C024D71
CRDL	30022X8R	W6X8RSS+	09C024D71
CRE	30022X8R	W6X8RSS+	09C024D71
CRS+	30022X8R	W6X8RSS+	09C024D71
CRS+	36X8R+42X7R	W6X8RSS+A	09C024D71
CRSAD		W6X8RSDS	09C024D71

MC6HX8R1AU

W6X8RSPLU/2024155N

BA			
BAD-1		W6X8RSBW	08BSADCT
CRSAE		W6X8RSDS	09C024D71
CRSDR		W6X8RSDS	09C024D71
CRSG	30022X8R	W6X8RSS+	09C024D71
CRSG	36X8R+42X7R	W6X8RSS+A	09C024D71
CS			
CSR		W6X8RSEV	09MC04E371
CSVS	30022X8	W6X8RSS+	09MC08C371
CSVS	36X8R+42X7R	W6X8RSS+A	09MC08G371
EB			
EBSG	30022X8R	W6X8RSS+	09H016
EBSG	36X8R+42X7R	W6X8RSS+A	09H016
EF			
EF01		W6X8RSLV	09FF006AMA
EF02		W6X8RSLV	09FF006AMA
EF1		W6X8RSLV	09FF005AWN
EF2		W6X8RSLV	09FF005AWN
EF			
EFSG		W6X8RSFS	09H025V12
EL			
ELSAO		W6X8RSDS	09J060WH71
ELSDR		W6X8RSDS	09J060A71
ELSES	36X8R+42X7R	W6X8RSS+A	09N507E
ELSG	30022X8R	W6X8RSS+	09J060A71
ELSG	36X8R+42X7R	W6X8RSS+A	09J060A71
EM			
EMDL	30022X8R	W6X8RSS+	09K063C24
EMDL	36X8R+42X7R	W6X8RSS+A	09K062A71
EMHR		W6X8RSFS	38C203
ES			
ESPS		W6X8RSBW	08PSS3401T
ESPS2		W6X8RSBW	08PSS2401T
ET			
ETDB	30022X8R	W6X8RSS+	09F024A
ETDB	36X8R+42X7R	W6X8RSS+A	09F024A
ETR	30022X8R	W6X8RSS+	09FTD0016T
ETR	36X8R+42X7R	W6X8RSS+A	09FTD0016T
ETVS	30022X8R	W6X8RSS+	09FTD0037T
ETVS	36X8R, 42X7R	W6X8RSS+A	09FTD0121T
EX			
EX37-1	208V> 240V	W6X8RSLV	98CMCR0902
EX37-2	380/480> 240VAC	W6X8RSLV	09UA025AAB
MT			
MTD	30022X8R	W6X8RSS+	MESSAGE SO
MTD	36X8R+42X7R	W6X8RSS+A	MESSAGE SO
MTLF	30022X8R	W6X8RSS+	09MVFILTR1
MTLF	36X8R+42X7R	W6X8RSS+A	09MVFILTR1
MTR	30022X8R	W6X8RSS+	MESSAGE SO
MTR	36X8R+42X7R	W6X8RSS+A	MESSAGE SO

MC6HX8R1AU

W6X8RSPLU/2024155N

BA			
BAD-1		W6X8RSBW	08BSADCT
MTVS	30022X8R	W6X8RSS+	13AF235A71
MTVS	36X8R+42X7R	W6X8RSS+A	13AF235A71
MV			
MVDBR	30022X8R	W6X8RSS+	09MV100RES
MVDBR	36X8R+42X7R	W6X8RSS+A	09MV100RES
MVFLT	30022X8R	W6X8RSS+	09MVFILTR1
MVFLT	36X8R+42X7R	W6X8RSS+A	09MVFILTR1
MVINR-H	30022X8R 380-600V	W6X8RSS+	09MX100A96
MVINR-H	36/42 200-240V	W6X8RSS+A	09MX250A96
MVINR-L	3022X8W 200-240 V	W6X8RSS+	09MX100A74
MVINR-L	36/42 200-240V	W6X8RSS+A	09MX200A74
MVINV-H	30022X8R 380-600V	W6X8RSS+	09MWB00996
MVINV-H	36" X8R 380-600 V	W6X8RSS+A	09MWB01896
MVINV-H	42" X7R 380-600 V	W6X8RSS+A	09MWA02496
MVINV-L	30022X8R 200-240V	W6X8RSS+	09MWB01774
MVINV-L	36X8R 200-240V	W6X8RSS+A	09MWB03374
MVINV-L	42X7R 200-240V	W6X8RSS+A	09MWA04574
PS			
PSFL		W6X8RSFS	08PSS3401T
RS			
RS01		W6X8RSBW	ECEUMTRES
SH			
SH01	208V->240V	W6X8RSLV	09N050
SHDOH		W6X8RSI1A	09N405PB12
SHDOH	30022X8R	W6X8RSS+	09N405PB12
SHDOH	36X8R+42X7R	W6X8RSS+A	09N405PB12
SHSAD		W6X8RSDS	09N400CBNO
SHSAR		W6X8RSDS	09N400CBNC
SHSMA	30022X8R	W6X8RSS+	09N405M210
SHSMA	36X8R+42X7R	W6X8RSS+A	09N405M210
SHSOE	30022X8R	W6X8RSS+	09N505
SHSOE	36X8R+42X7R	W6X8RSS+A	09N505
SHSOE	30022X8R	W6X8RSS+	09N507G
SHSOE	36X8R+42X7R	W6X8RSS+A	09N507G
SM			
SMDE	36X8R+42X7R	W6X8RSS+A	09RM01212S
SMEB		W6X8RSI1A	09R008A
SMPLL	30022X8R	W6X8RSS+	09R014A
SMPLL	36X8R+42X7R	W6X8RSS+A	09R012
SMSDC		W6X8RSDS	09RM01212S
SMWVB	30022X8R	W6X8RSS+	09R020
SMWVB	36X8R+42X7R	W6X8RSS+A	09R020
SP			
SPA	36X8R+42X7R	W6X8RSS+A	09N082A
SPD	36X8R+42X7R	W6X8RSS+A	09N082B10
VE			
VEC01		W6X8RSCF	96P013B71
VEC02		W6X8RSCF	96P013B71

MC6HX8R1AU

W6X8RSPLU/2024155N

BA			
BAD-1		W6X8RSBW	08BSADCT
VEC03		W6X8RSCF	96P013B71
VEC04		W6X8RSCF	96P013B71
VEC05		W6X8RSCF	96P013B71
VEC06		W6X8RSCX	by others/von anderen/por otros/par d'autres/da altri/door anderen
VEC07		W6X8RSCX	by others/von anderen/por otros/par d'autres/da altri/door anderen
VEC08		W6X8RSCX	by others/von anderen/por otros/par d'autres/da altri/door anderen
VEC09		W6X8RSCX	by others/von anderen/por otros/par d'autres/da altri/door anderen
VEC10		W6X8RSCX	by others/von anderen/por otros/par d'autres/da altri/door anderen
VEC11		W6X8RSCX	by others/von anderen/por otros/par d'autres/da altri/door anderen
VEC12		W6X8RSCX	by others/von anderen/por otros/par d'autres/da altri/door anderen
VEC13		W6X8RSCX	by others/von anderen/por otros/par d'autres/da altri/door anderen
VEC14		W6X8RSCX	by others/von anderen/por otros/par d'autres/da altri/door anderen
VEC15		W6X8RSCX	by others/von anderen/por otros/par d'autres/da altri/door anderen
VEDL	36X8R+42X7R	W6X8RSS+A	96R301B71
VEDRR		W6X8RSEV	96R301B71
VEDRS		W6X8RSEV	96D350A71
VEFL		W6X8RSCF	96P056A71
VEPPO	36X8R+42X7R	W6X8RSS+A	96R302B71
VESDL		W6X8RSDS	96R301B71
VESTM	30022X8R	W6X8RSEV	96TDC2BA71
VESTM	36X8R+42X7R	W6X8RSEV	96P040A71
VEWC	30022X8R	W6X8RSEV	96P057A71
VEWC	36026X8R	W6X8RSEV	96P056A71
VEWC	42026/42032X7R	W6X8RSEV	96P152A71
VEWH	30022X8R	W6X8RSEV	96P057A71
VEWH	36026X8R	W6X8RSEV	96P056A71
VEWH	42026/42032X7R	W6X8RSEV	96P152A71
VEVWX	30022X8R	W6X8RSEV	96P057A71
VEVWX	36026X8R	W6X8RSEV	96P056A71
VEVWX	42026/42032X7R	W6X8RSEV	96P152A71

Legend of Symbols
 Leyenda de los símbolos
 Legenda dei simboli

Legend of Symbole
 Légende des symboles
 Legende van de symbolen

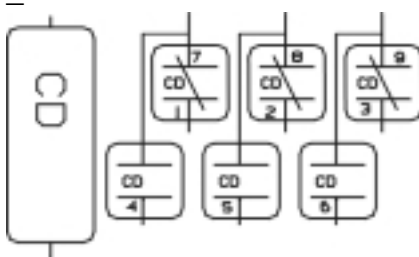
Legend of symboler



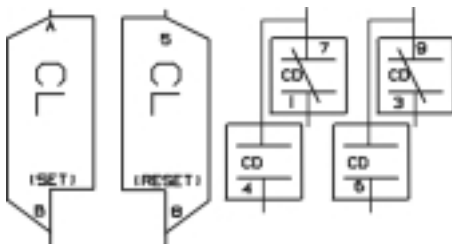
BA = Printed Circuit Board
 Printed Circuit Board
 Tableros de Circuitos Impresos
 Printed Circuit Board
 Printed Circuit Board
 Printed Circuit Board
 Printed Circuit Board



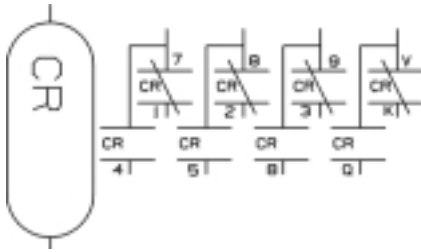
CB = Circuit Breaker
 Circuit Breaker
 Cortacircuitos
 Disjoncteur
 Circuit Breaker
 Schakelaar
 Circuit Breaker
 Circuit Breaker



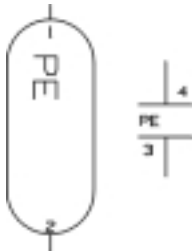
CD = Time Delay Relay
 Zeitrelais
 Tiempo del Relé de Retardo
 Relais temporisé
 Tempo di ritardo relé
 tijdrelais
 Forsinkelsesrelæ



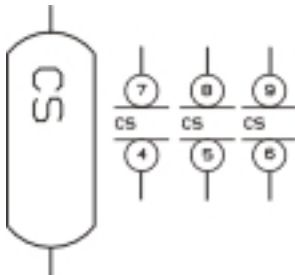
CL = Latch Relay
 Latch Relay
 Pestillo de Relé
 Relais Loquet
 : Yfa c'FYf
 @JW FYUjg
 holderelæ



CR = Relay
 Relais
 Relé
 Relais
 Relè
 Relais
 Rôle



CP = Photo-Eye
 Foto-Eye
 Foto de Ojos
 Photo-Eye
 Photo-Eye
 Photo-Eye
 Fotoğraf Göz



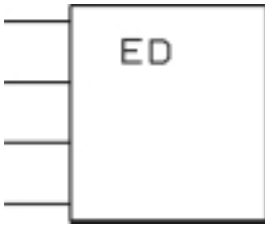
CS = Contactor/Motor Starter
 Schütz / Motorstarter
 Contactor/Arrancador de Motor
 Contacteur/Démarrreur de Moteur
 Contattore/Motorino di Avviamento
 Contactor/Motor Starter
 Kontaktör / Motor Başlatan



EB = Audible Signal
 Akustische Signalgeräte
 Señal acústica
 Signal sonore
 Segnale acustico
 Geluidssignaal
 Sesli Sinyal



EC = Clutch
 Kupplung
 Embrague
 Embrayage
 Frizione
 Koppeling
 Debriyaj



ED = Electronic Display
Elektronische Anzeige
Pantalla electrónica
Affichage électronique
Display elettronico
Elektronische display
Elektronik Display



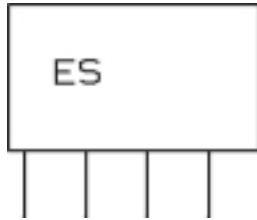
EF = Fuse
Sicherung
Fusible
Fusibles
Fusibile
Zekering
kaynaştırmak



EL = Light
Licht
Luz
Lumière
Luce
Licht
ışık



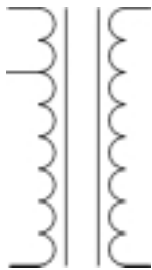
EM = Electro Magnatic Solenoid
Elektromagnet
Solenoides electromagnéticas
Solénoïde électromagnétique
Solenoides elettromagnetiche
Elektromagnetische Solenoid
Elektromanyetik Solenoid



ES = Electronic Power Supply
Elektronische Stromversorgung
Fuente de alimentación electrónica
Alimentation électronique
Alimentazione elettronica
Electronic Power Supply
Elektronik Güç Kaynağı



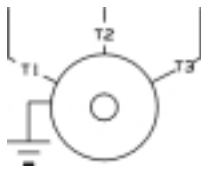
ET = Thermal Overload
Thermische Überlast
Sobrecarga térmica
Sovraccarico termico
Surcharge thermique
Thermische overbelasting
termik Aşırı Yük



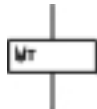
EX = Transformer
Transformator
Transformador
Transformateur
Trasformatore
Transformator
transformatör

KB = Keyboard/Keypad
Keyboard/Keypad
Teclado / Teclado Numérico
Clavier
Tastiera
Keyboard / Toetsenbord
Klavye / Tuş Takımı

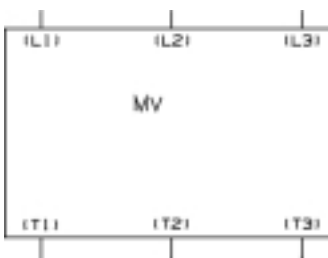
MN = Electronic Monitor
elektronische Überwachung
sistema electrónico de control
moniteur électronique
Monitor elettronico
elektronische Monitor
Elektronik Monitor



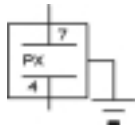
MR = Motor
Motor
Motor
Moteur
Motore
Motor
Motor



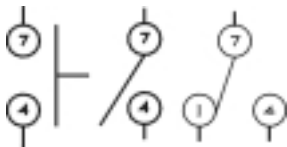
MT = Board Connector
Anschluss
conector de la tarjeta
Conseil de connecteur
Connettore di bordo
Board Connector
Moderkortet
Kurul Konnektör



MV = Motor Inverter
Motor-Wechselrichter
Motor Inverter
moteur Inverter
motore Inverter
Motor Inverter
Motor Inverter



PX = Proximity Switch
Näherungsschalter
Interruptor de proximidad
contacteur de proximité
Interruttore di proximita
Naderingsschakelaar
Anahtarı



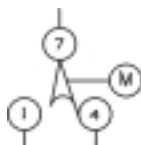
SH = Switch Hand Operated
Schalter Handbetätigte
Interruptor de mano operada
Commutateur géré à la main
Interruttore manuale azionato
Schakelaar Handbediende
Anahtarı el kumandalı



SK = Switch Key Operated
Switch Key betrieben
Interruptor de llave
Interrupteur à clé
Interruttore a chiave
Schakelaar sleutel bediend
İşletilen Anahtar geçiş



SL = Switch Level Operated
Schalteebene
interruptor de nivel
niveau Commutateur
interruttore di livello
schakelaar Level
Anahtarı Seviye Operated



SM = Switch Mechanically Operated
Mechanisch betätigte Schalter
Interruptores de accionamiento mecánico
Interrupteur à commande mécanique
Interruttore di comando meccanico
Schakelaar bediend Mechanisch
Mekanik kumandalı geçiş



SP = Switch Pressure Operated
Druckschalter
Interruptor de presión
Pressostat
Interruttore di pressione
Drukschakelaar
Anahtarı Basınç Kumandalı



ST = Switch Temperature Operated
Schalten Temperatur betrieben
Temperatura interruptor operado
Température par commutateur
Temperatura interruttore
Schakelaar Temperatuur
Anahtarı Sıcaklık Operated



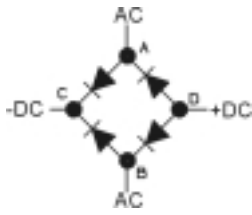
TB = Terminal Block
Terminal Block
Bloque de terminales
Bornier
Morsettiera
terminal Block
Terminal Bloğu



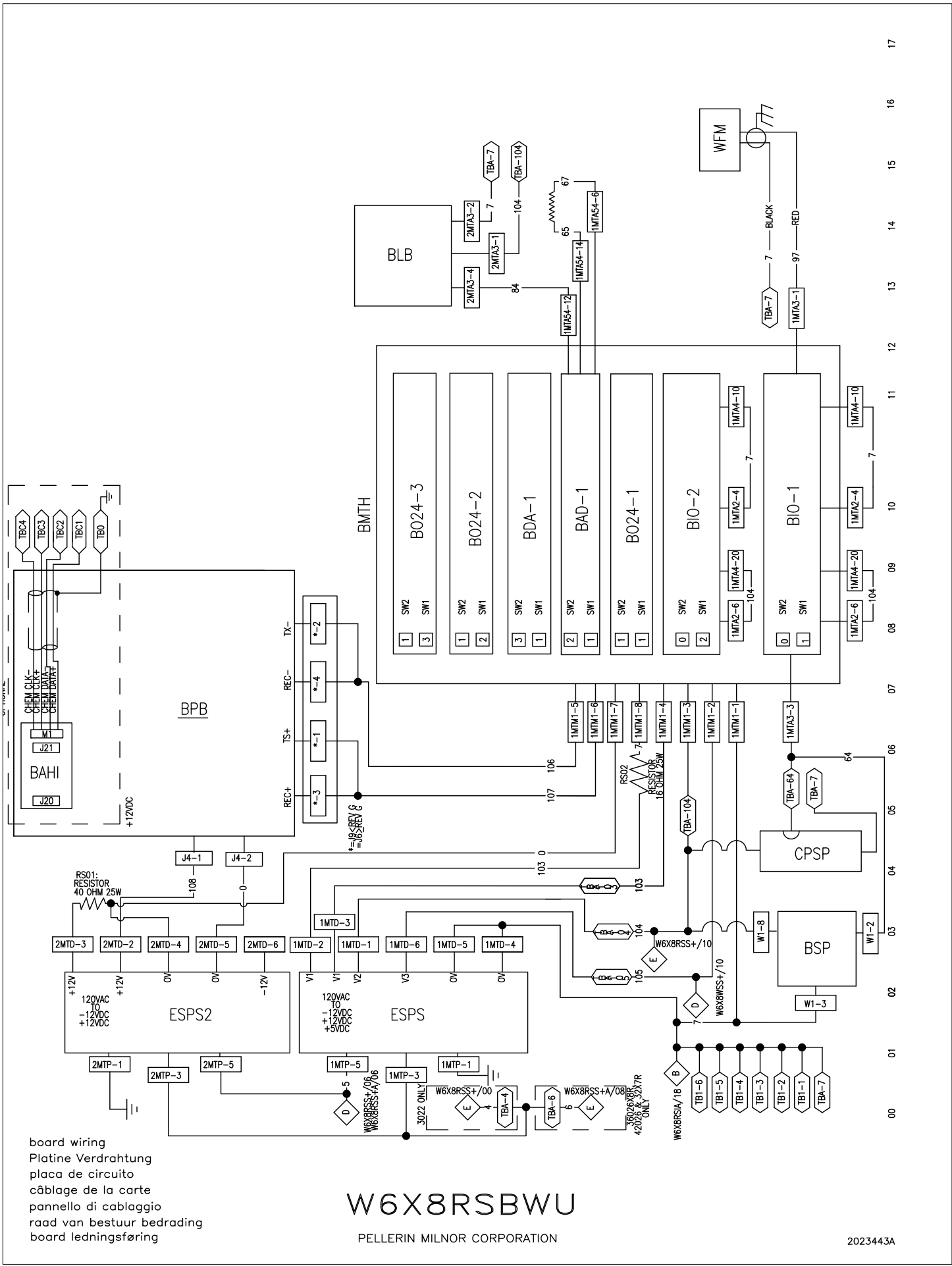
VE = Valve Electrically Operated
Ventil elektrisch betriebene
Electroválvula
Électrovanne
Valvola a funzionamento elettrico
Valve elektrisch bediend
Vana elektrikle çalışabilme



WC = Wiring Connector
Wiring-Anschluss
cableado del conector de
Connecteur de câblage
il cablaggio del connettore
bedrading Connector
kablolama Connector



ZF = Rectifier
Gleichrichter
Rectificador
Redresseur
Raddrizzatore
Gelijkrichter
doğrultucu



board wiring
 Platine Verdrahtung
 placa de circuito
 câblage de la carte
 pannelo di cablaggio
 raad van bestuur bedrading
 board ledningsføring

W6X8RSBWU

PELLERIN MILNOR CORPORATION

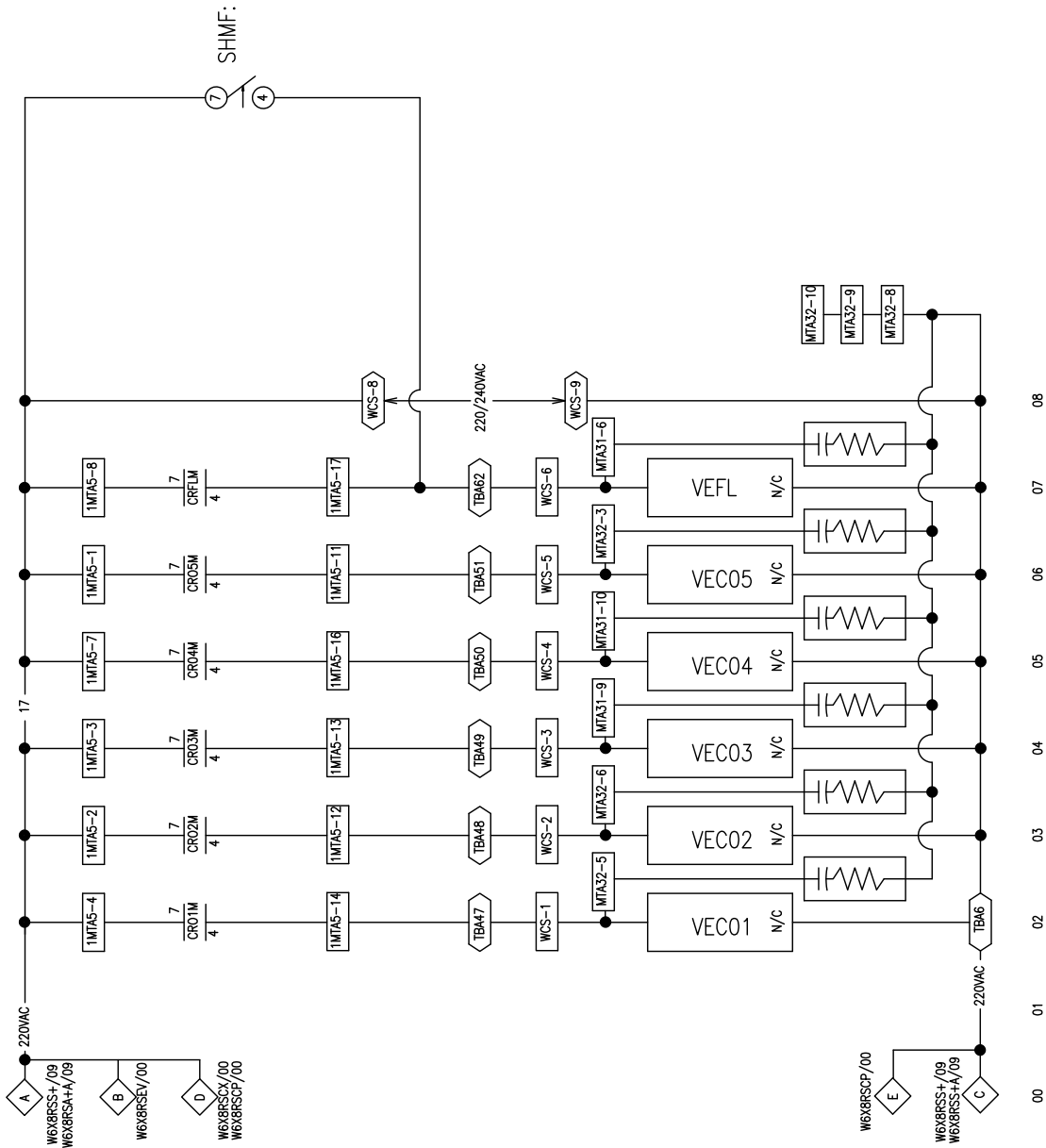
2023443A

flushing supplies
 flushing Vorräte
 suministros de flushing
 fournitures flushing
 forniture di lavaggio
 spoelen benodigheden
 rødmen forsyninger

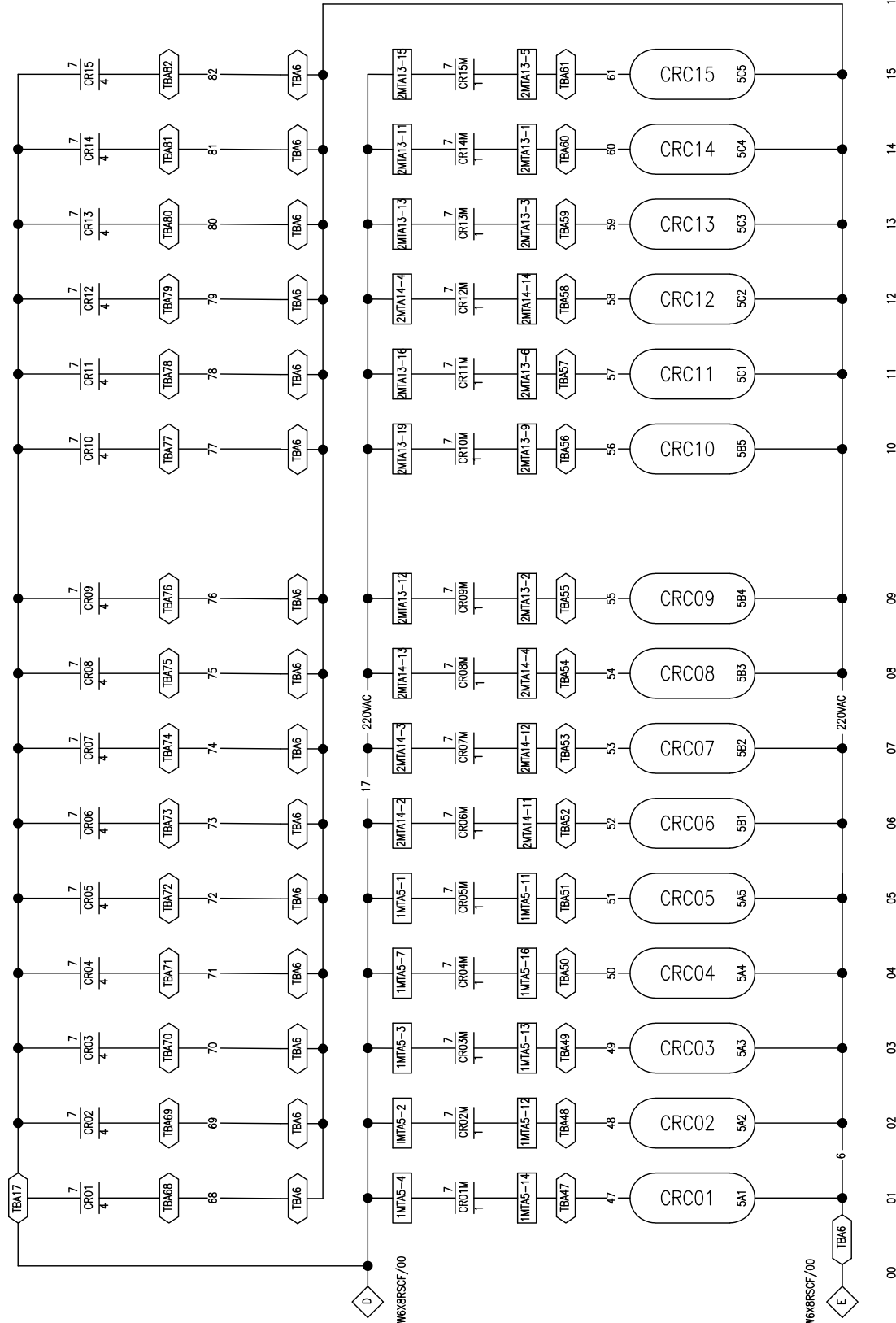
W6X8RSCFU

PELLERIN MILNOR CORPORATION

2023443A



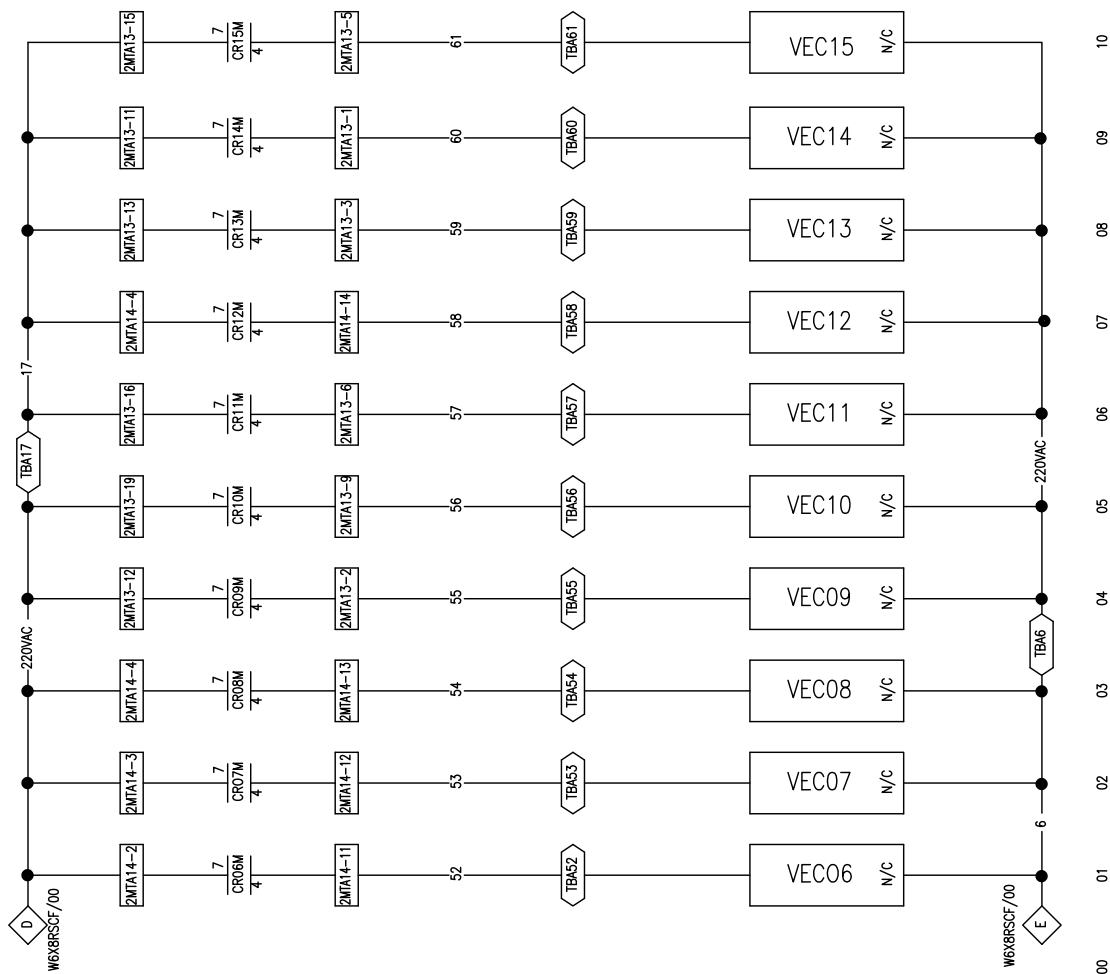
relays
 Relais
 relés
 relais
 relè
 relais
 relæer



W6X8RSCPU

PELLERIN MILNOR CORPORATION

2023443A



6-15
 central supply flush
 zentrale Versorgung bündig
 suministro central de rubor
 alimentation centrale rincera
 alimentazione centrale a getto
 centrale voorziening te spoelen
 central forsyning flush

W6X8RSCXU

PELLERIN MILNOR CORPORATION

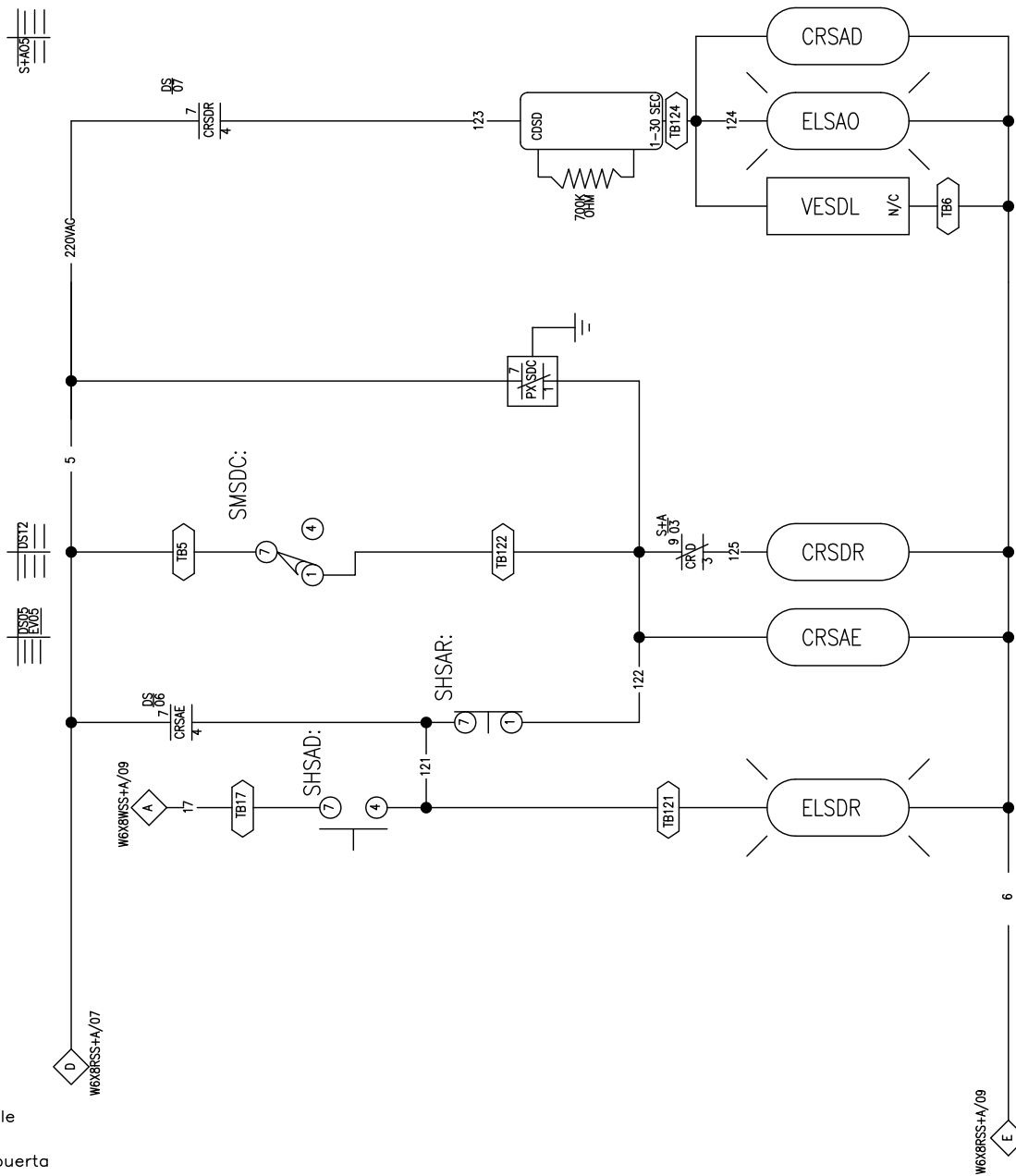
2023443A

door sample
 Tür Probe
 muestra puerta
 porte échantillon
 serramento campione
 monster de deur
 prøvelågen

W6X8RSDSU

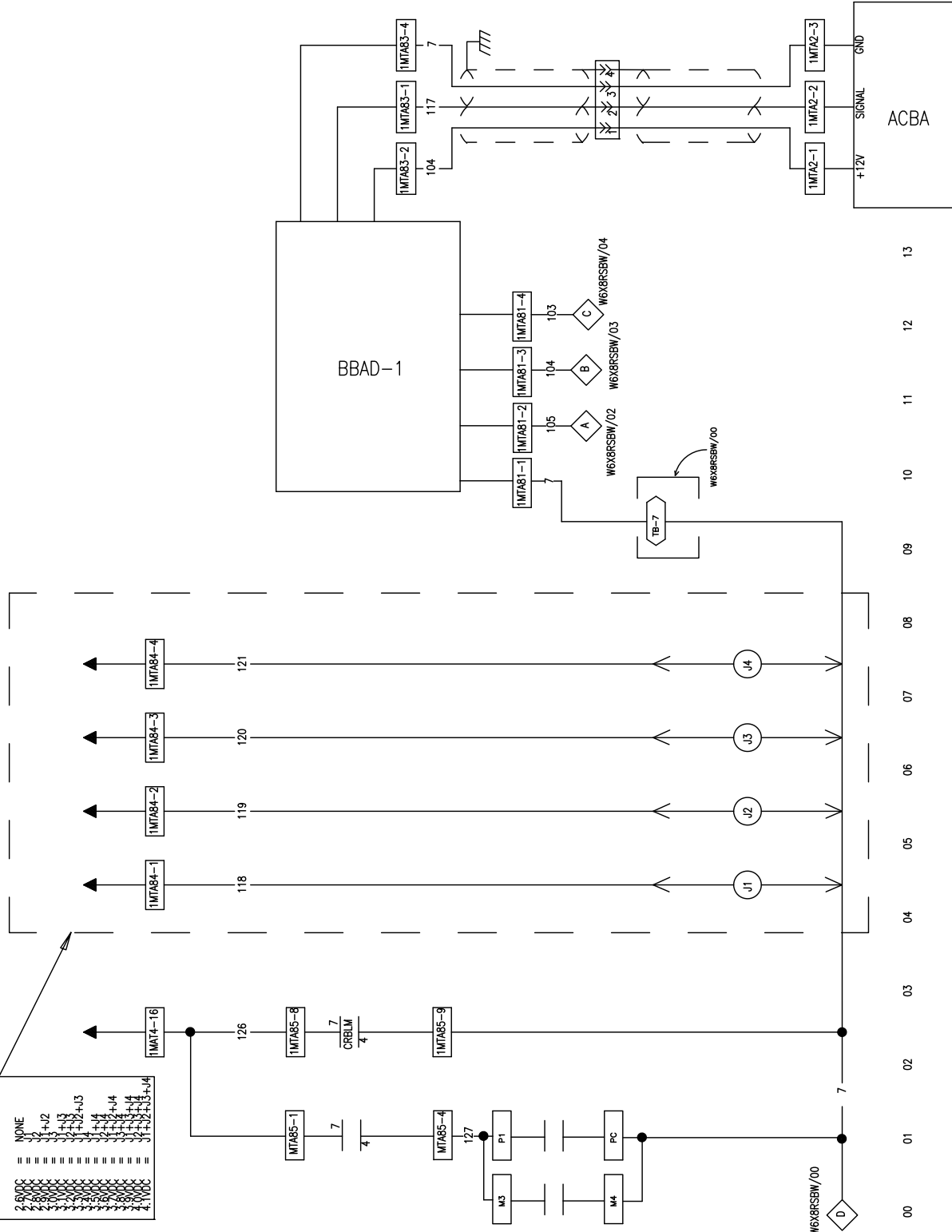
PELLERIN MILNOR CORPORATION

2014112A



00 01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17

Jumpers added to adjust for variations in accelerometers
 Jumper hinzugefügt, um Variationen in Beschleunigungsmessern anzupassen
 Jumper ajoutés pour ajuster les variations de accélèromètres
 ponticelli aggiunto per regolare le variazioni di accelerometri
 jumpers toegevoegd om te corrigeren voor variaties in accelerometers
 jumpers tilføjet for at justere for variationer i accelerometre

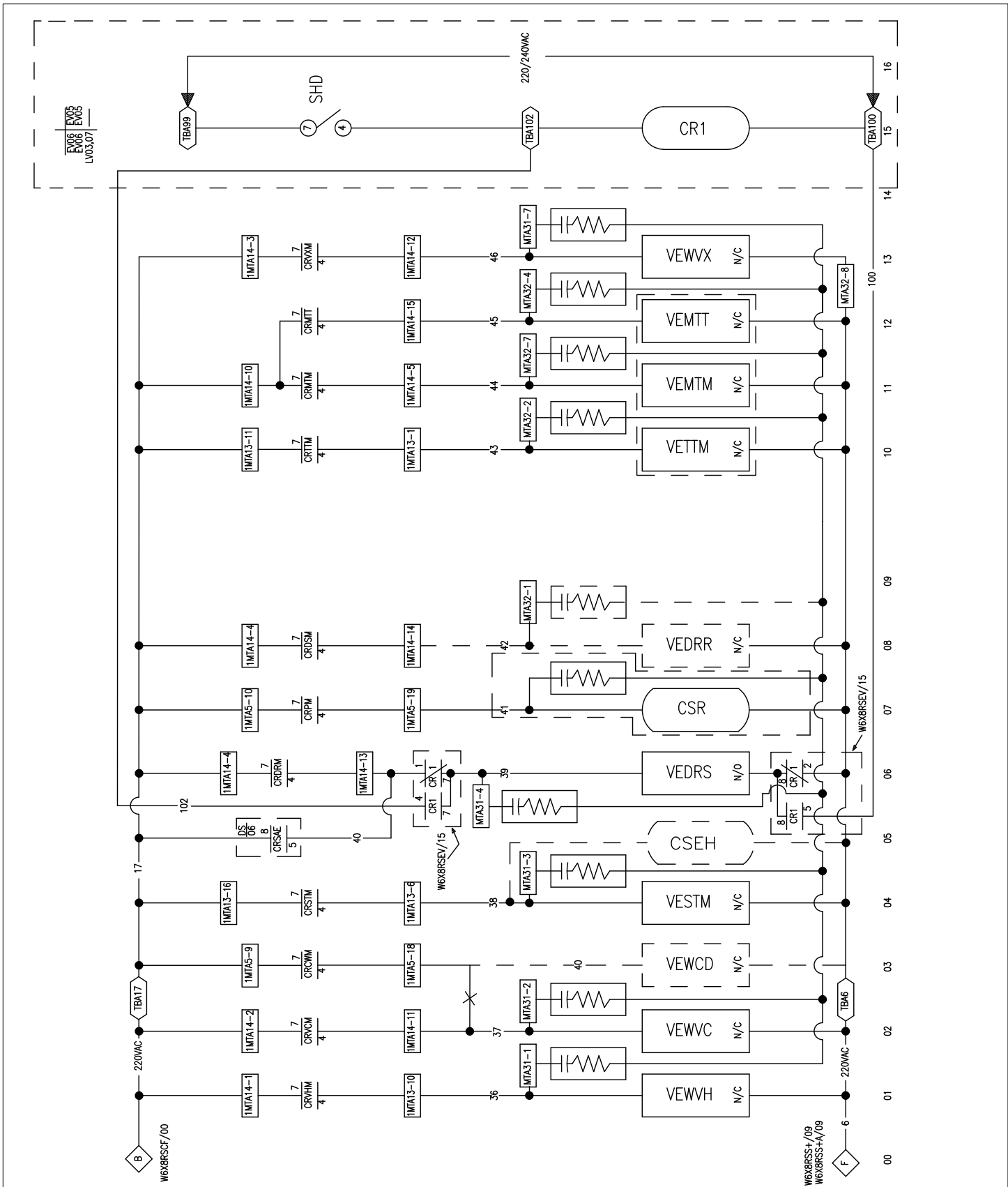


extract speed limit control
 extrahieren Tempolimit Kontrolle
 extraer el control de la velocidad límite
 extraire de contrôle limite de vitesse
 estrarre limite di controllo della velocità
 halen maximumsnelheid controle
 ekstrakt hastighedsbegrænsning

W6X8RSECU

PELLERIN MILNOR CORPORATION

2021325A



electric valves
 elektrische Ventile
 válvulas eléctricas
 vannes électriques
 valvole elettriche
 elektrische kleppen
 elektriske ventiler

W6X8RSEVU

PELLERIN MILNOR CORPORATION

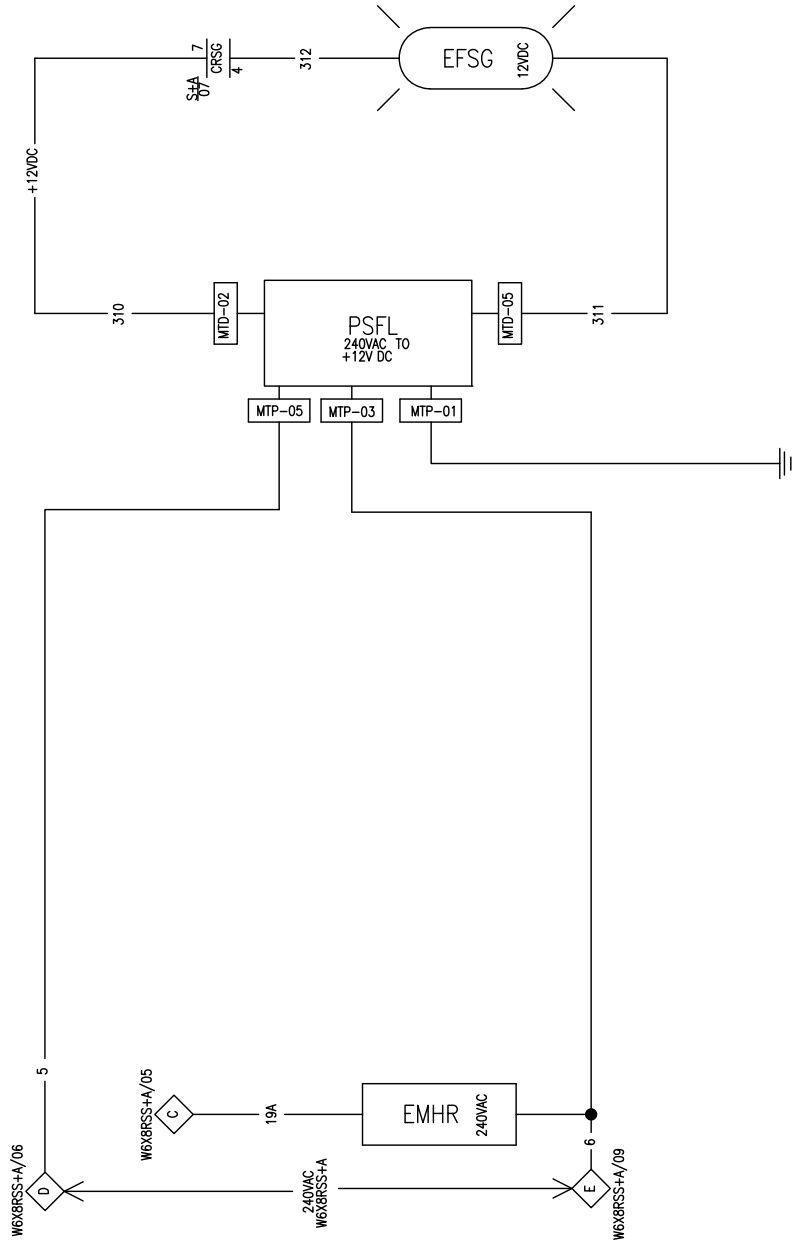
2023443A

flashing signal light
 Blinkleuchte
 Luz intermitente de señalización
 clignotant signal lumineux
 lampeggiante di segnale
 knipperend signaal licht
 blinkende signal lys

W6X8RSFSU

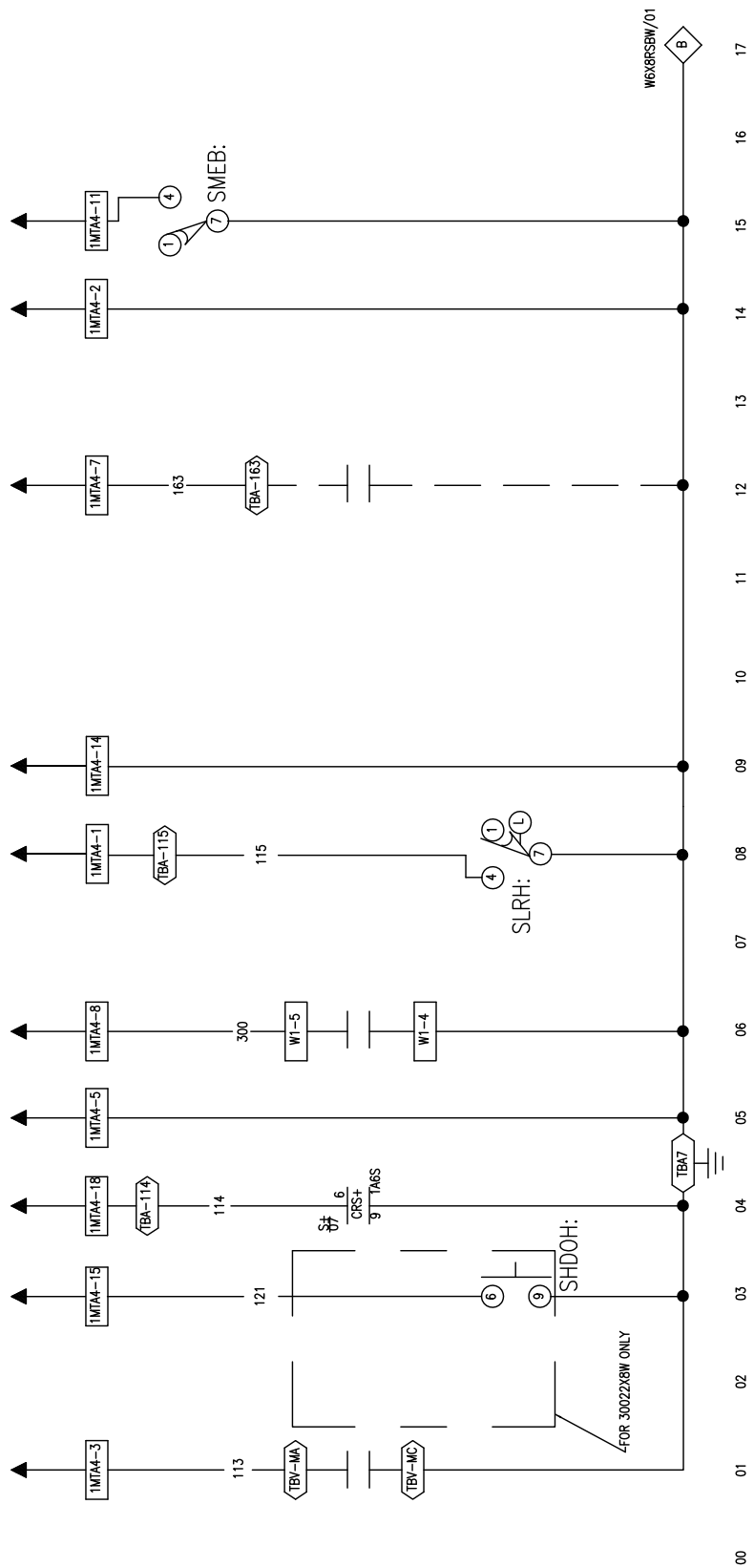
PELLERIN MILNOR CORPORATION

2023443A



19
18
17
16
15
14
13
12
11
10
09
08
07
06
05
04
03
02
01

microprocessor inputs
 Mikroprozessor-Eingänge
 entradas del microprocesador
 entrées microprocesseur
 microprocessore ingressi
 microprocessor-ingangen
 mikroprocessor-indgange



W6X8RSI1AU

PELLERIN MILNOR CORPORATION

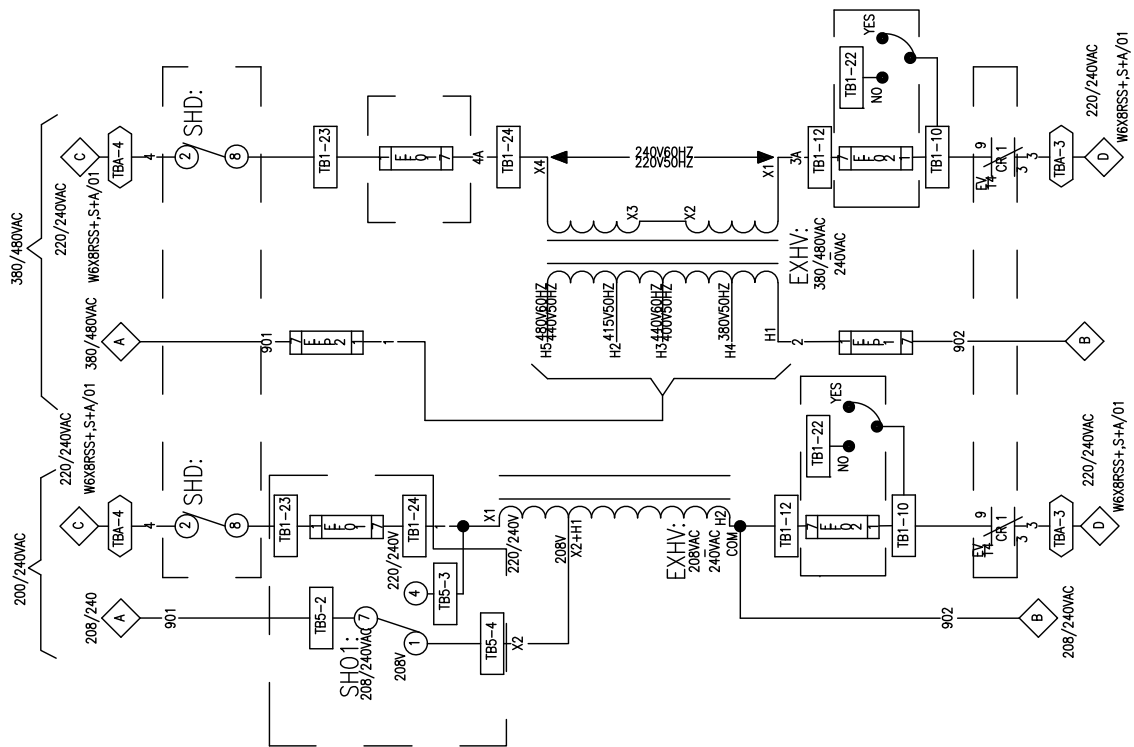
2016166A

control transformer
 Steuertransformator
 control del transformador
 transformateur de commande
 trasformatore di controllo
 stuurstroomtransformator
 transformer kontrol

W6X8RSLVU

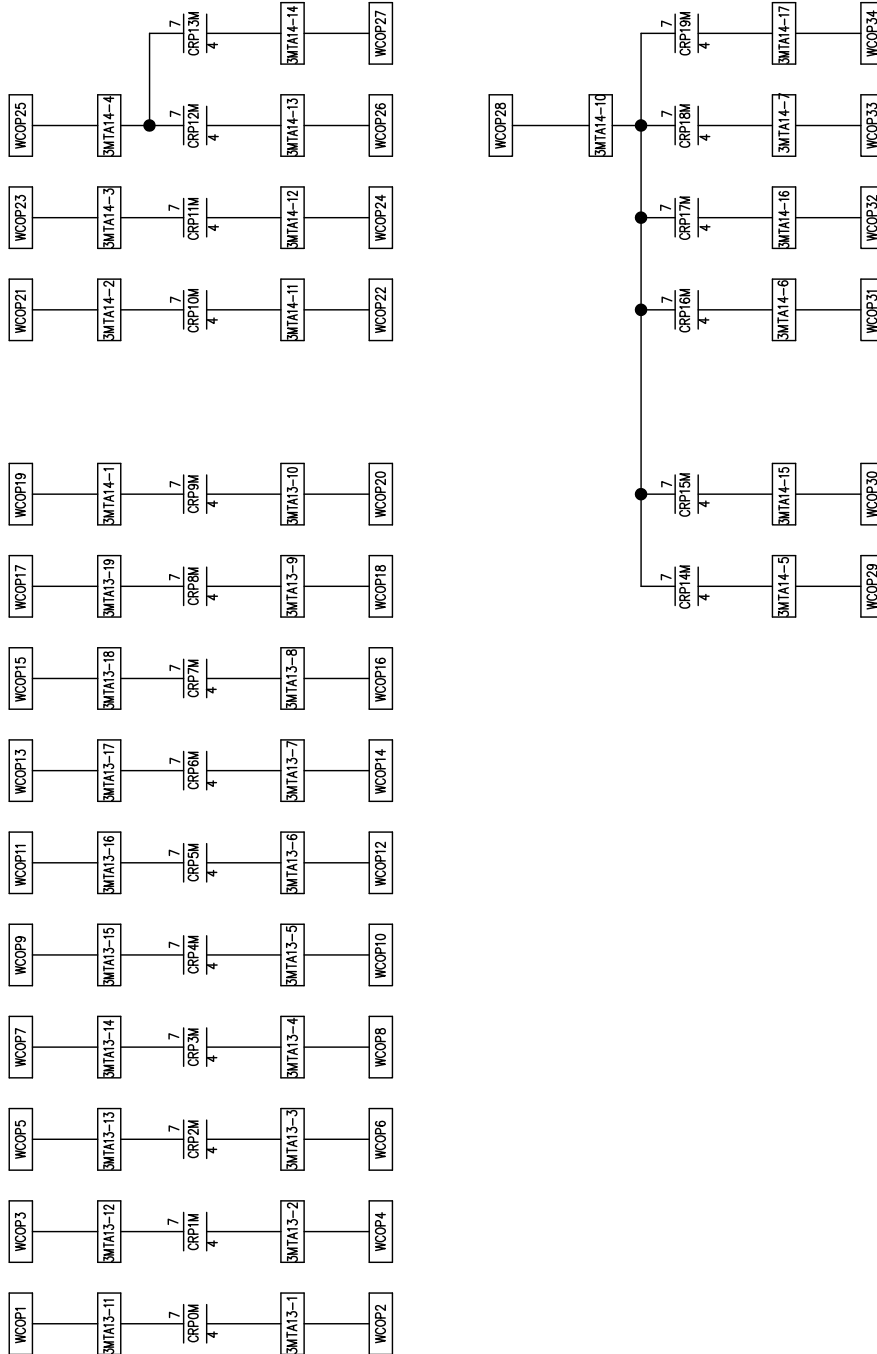
PELLERIN MILNOR CORPORATION

2018486A



00 01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13

optional outputs
 optionale Ausgänge
 salidas opcionales
 sorties optionnelles
 uscite opzionali
 optionele uitgangen
 valgfrie udgange

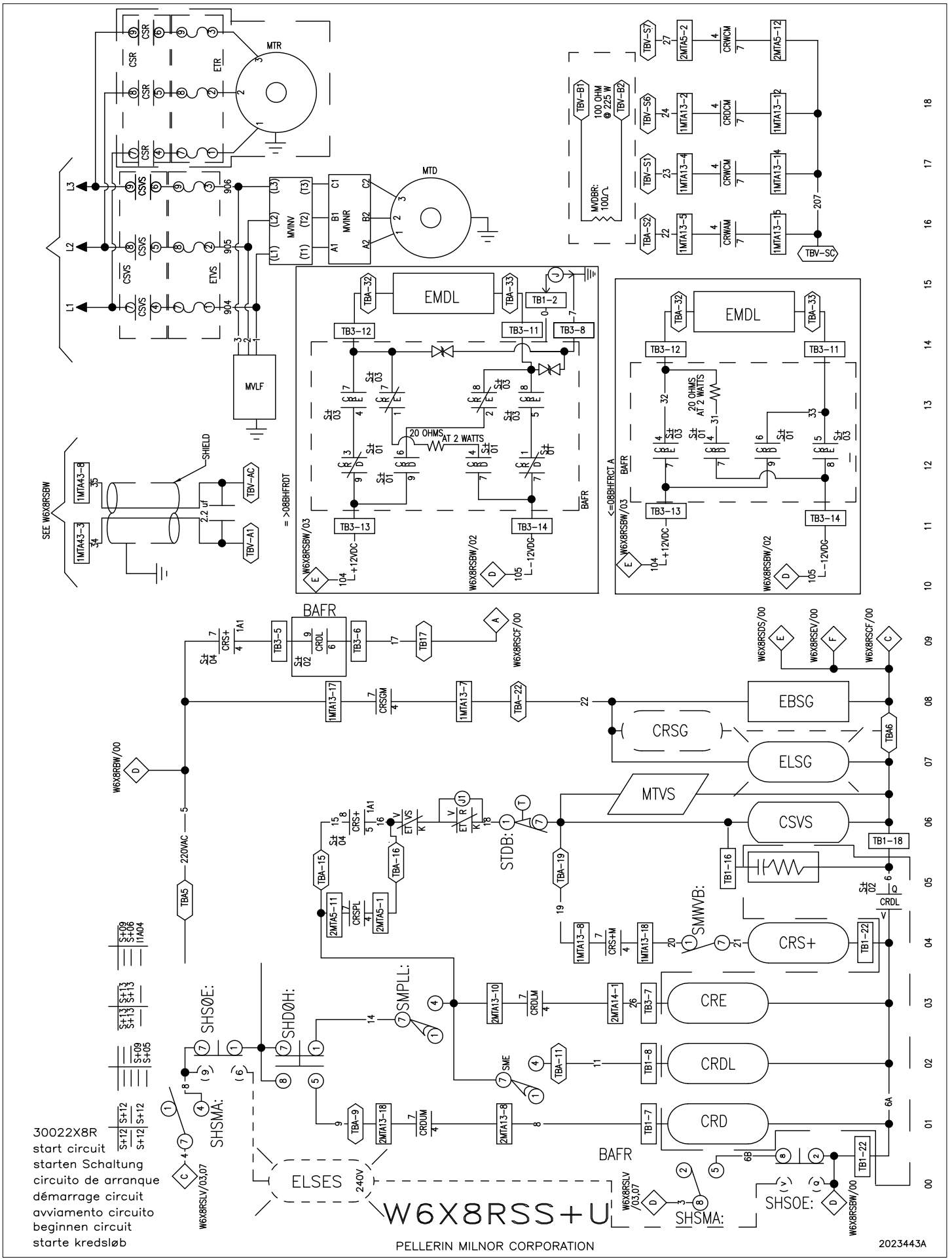


W6X8RSOPU

PELLERIN MILNOR CORPORATION

00 01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17

2014112A



30022X8R
 start circuit
 starten Schaltung
 circuito de arranque
 démarrage circuit
 avviamento circuito
 beginnen circuit
 starte kredsløb

W6X8RSS + U

PELLERIN MILNOR CORPORATION

2023443A

36X8R/42X7R
 start circuit
 starten schaltung
 circuito de arranque
 démarrage circuit
 avviamento circuito
 beginnen circuit
 starte kredsløb

W6X8RSS+AU

PELLERIN MILNOR CORPORATION

2023443A

